

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1938)

**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Besuchen Sie uns

## Bern Hotel und Restaurant z. Wilden Mann und Terminus

Aarberggasse Nr. 41 Tel. 23.141  
nächst Bahnhof und Hauptpost

Alle Zimmer mit fliessendem Wasser  
und Staatstelephon Franz Peschl



## REBER Schaffhauserzungen

(Schweizerischer Markenschutz)

Ein köstliches Gebäck für jung und alt!

Alleinfabrikant: J. Reber Conditorei-Café  
Schaffhausen Vorderg. 21 Prompter Versand

## Basel



## Hotel Viktoria-National

beim Bundesbahnhof - Zimmer von Fr. 5.- an

## Bern

### CITY HOTEL GARNI

Neuestes Hotel Berns. Modernster Komfort. Gegen-  
über Hauptbahnhof, Bubenbergplatz. Fliessendes  
Wasser. Staatstelephon in allen Zimmern. Zimmer mit  
Bad und solche mit W.C. und Bidet. Kein Konsum-  
tionszwang. Trinkgeldablösung. Garage. 70 Betten.  
Mässige Preise. Tel. 25.377 Inhaber: H. Sperl

## Bern

### St. Gotthard

Bubenbergplatz, gegenüber dem Bahnhof

Bestempfohlenes, modernst eingerichtetes Hotel  
70 Betten. In allen Zimmern fliessendes Kalt- und Warm-  
wasser, sowie Telephon. 16 Bäder. Zimmer v. Fr. 5.50  
an. Telephon 21.611 Inhaber: G. Salis-Lüthi

## Bern

### Hotel und Restaurant Bubenberg

nächst  
dem Bahnhof

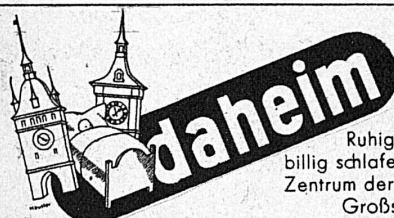
Modern eingerichtetes Hotel, fliess. Wasser  
in sämtl. Zimmern. Zimmer von Fr. 4.50 an  
Neue Leitung: W. A. Glaser, früher Rest. Bürgerhaus

## Bern

### Hotel Oberland

Nähe Bahnhof - Ecke Lorrainebrücke

vollständig renoviert, Zimmer mit und ohne fliessen-  
dem Kalt- und Warmwasser, Einheitspreis Fr. 3.-  
Pension Fr. 7.- Trinkgeldablösung 10% — Höflich  
empfiehlt sich Fam. Otto Hirschi-Herr Tel. 27.931



Bern Alkoholfre. Restaurant Zeughausg. 31

**Ka-We-De**  
Kunsteisbahn Dählhölzli  
Bern  
Saison Anfang Nov. - Mitte März  
Täglich geöffnet v. 9 - 22.30 Uhr  
Tadellos gepflegte Eisfläche  
von 4000 m<sup>2</sup>  
Eislauflehrer Restaurant

## Privat-Klinik

für

## Nervenkrankte

von

## Dr. Theodor Brunner

Küsnacht am Zürichsee

Telephon 910.300

Verlangen Sie illustrierten Prospekt



# Bravo, Herr Ratgeb

Gestern noch lahm und krank  
und heute ein Meisterkegler,  
ja wie ist denn das möglich? —  
Hexenschuss habe ich ge-  
habt, aber Aspirin hat mir  
rasch geholfen und jetzt bin  
ich wieder in Form.

# ASPIRIN

ist ein »Bayer«-Produkt und trägt als Zeichen der  
Wirksamkeit und Verträglichkeit das »Bayer«-Kreuz!





# Besuchen Sie uns

## Luzern

### Schiller Hotel Garni

Nächst Bahnhof, See und Kongresshaus. Schöne ruhige Lage. Alle Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad und Staatstelephon, Lichtsignal, Doppelrüren. Restauration nach der Karte  
 Zimmer v. Fr. 4.50 an  
 Jahresbetrieb Pension von Fr. 11.50 an Tel. 24.821  
 Autoboxen Ed. Leimgrubers Erben

## Zürich

### St. Gotthard

Bestreputiertes Haus mit:

Café - Hotel - Restaurant - Hummerbar  
 Ausstellungszimmer, Sitzungslokale  
 Gediegene Säle f. Anlässe u. Bankette  
 Zimmer mit fl. Wasser u. Telephon ab Fr. 6.-

**Wissen Sie,** dass die Bundesbahnen jeden Monat

## 10 Millionen Reisende

befördern, denen «Die Schweiz» als Lektüre zur Verfügung steht? Sie finden unsere Reisezeitung auch in den Personenwagen der grossen Privatbahnen, in allen Wartesälen der SBB, in den Schalterräumen der Telephonämter, Banken, Reisebureaux usw. Die starke Verteilung der «Schweiz» in die Brennpunkte des Reiseverkehrs macht diese Zeitschrift zum

**Insertionsorgan von gewaltiger Werbekraft!**

## S. M. S. College, London



Gegründet 1922. Vom Bund im Interesse der sprachlichen Ausbildung von Schweizern subventioniert. Die Schule untersteht der Leitung der Swiss Mercantile Society London und bietet die beste Gelegenheit zum Studium von Handelsfächern und Literatur. Zehn qualifizierte englische Lehrkräfte. Zahlreiche Exkursionen und Führungen. Kursgeld: 3 Monate £ 6.7.6., 6 Monate £ 12.-. Illustrierter Prospekt und Auskunft durch

The Secretary, Swiss Mercantile Society Ltd.  
 34-35, Fitzroy Square, London, W. 1



Jetzt besseres Ziehen  
 und schöneren Brand  
 dank verbesserter Machart

Alleinfabrikant  
 S. A. RODOLFO PEDRONI, CHIASSO

LA MONTRE IDÉALE POUR LES SPORTS D'HIVER  
 THE IDEAL WATCH FOR WINTERSPORTS  
 DIE IDEALE UHR FÜR DEN WINTERSPORT

# RECORD GENÈVE

Antimagnétique - Antichocs - Imperméable - Inoxydable  
 Non-magnetic - Shockabsorber - Waterproof - Nonrusting  
 Antimagnetisch - Stossfänger - Wasserdicht - Rostfrei





# Wunschträume:

Aussteuer

Heiraten

Ein eigenes Heim

Ein schöner Wagen

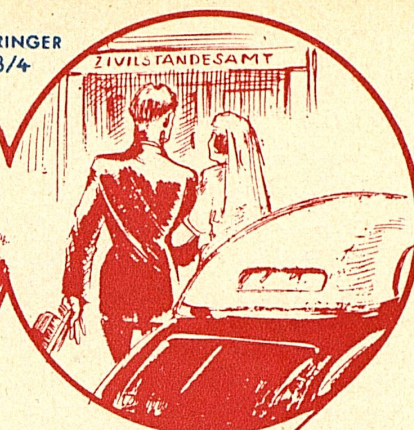
Reisen

Sportferien

und viel anderes mehr!



WORINGER  
8/4



## Seva bringt Wunschträume näher!



Wennschon Geld allein den Menschen nie und nimmer glücklich machen kann, so ist es doch oft unentbehrlich, um gewisse Wünsche zu verwirklichen.

Jeder einzelne von uns hat einmal Glück. Worauf es ankommt: man muss es, wenn es vorüberzieht, am Schopfe fassen!

Die Seva zählt schon 123827 glückliche Gewinner. Seva 8 wird diese grosse Schar um 20965 vermehren. Warum sollten ausgerechnet Sie nicht darunter sein ??? Bedenken Sie bloss, was

man nicht alles mit einem mittleren Treffer, geschweige denn mit dem ersten von Fr. 100 000.— beginnen könnte! Und nicht zu verges-

sen: jede **10-Los-Serie** (nur Fr. 50.—) birgt mindestens einen sicheren Treffer und 9 übrige Chancen.

Frisch gewagt, ist halb gewonnen!

1 Los Fr. 5.— (eine 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Cts. Porto auf Postcheck III 10 026. — Adresse: Seva-Lotterie, Genfergasse 15, Bern. (Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Cts. mehr.) Lose auch in bernischen Banken sowie Privatbahnstationen erhältlich.

# SEVA

 die kurzfristige  
Volkslotterie